

NÕUKOGU OTSUS 2014/776/ÜVJP,**7. november 2014,****millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse nõukogu 26. juuli 2010. aasta otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid ⁽¹⁾, eriti selle artiklit 23,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu võttis 26. juulil 2010 vastu otsuse 2010/413/ÜVJP.
- (2) Euroopa Liidu Üldkohus tühistas oma 4. juuni 2014. aasta otsusega kohtuasjas T-67/12 ⁽²⁾ nõukogu otsuse lisada Sina Bank otsuse 2010/413/ÜVJP II lisas esitatud loetellu isikutest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (3) Sina Bank tuleks uue põhjenduse alusel uuesti lisada loetellu isikutest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (4) Euroopa Liidu Üldkohus tühistas oma 3. juuli 2014. aasta otsustega kohtuasjades T-155/13, T-157/13 ja T-181/13 ⁽³⁾ nõukogu otsuse lisada Babak Zanjani, Sorinet Commercial Trust Bankers ja Sharif University of Technology otsuse 2010/413/ÜVJP II lisas esitatud loetellu isikutest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (5) Babak Zanjani, Sorinet Commercial Trust Bankers ja Sharif University of Technology tuleks uue põhjenduse alusel uuesti lisada loetellu isikutest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (6) Euroopa Liidu Kohtu poolt kohtuasjas C-280/12 P ⁽⁴⁾ 28. novembril 2013 tehtud otsuse kohaselt ei kuulu Fereydoun Mahmoudian ja Fulmen otsuse 2010/413/ÜVJP II lisas esitatud loetellu isikutest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (7) Seega ei ole enam alust ühe üksuse jätmiseks otsuse 2010/413/ÜVJP II lisas esitatud loetellu isikutest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (8) Lisaks tuleks muuta nende kolme üksuse identifitseerimisandmeid, mis on kantud otsuse 2010/413/ÜVJP II lisas esitatud loetellu isikutest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.
- (9) Otsust 2010/413/ÜVJP tuleks vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2010/413/ÜVJP II lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

⁽¹⁾ ELT L 195, 27.7.2010, lk 39.⁽²⁾ Kohtuasi T-67/12 Sina Bank vs nõukogu, 4. juuni 2014. aasta otsus (seni avaldamata).⁽³⁾ Kohtuasi T 155/13 Zanjani vs nõukogu, 3. juuli 2014. aasta otsus (seni avaldamata); kohtuasi T 157/13 Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd vs nõukogu, 3. juuli 2014. aasta otsus (seni avaldamata); kohtuasi T 181/13 Sharif University of Technology vs nõukogu, 3. juuli 2014. aasta otsus (seni avaldamata).⁽⁴⁾ Kohtuasi C 280/12 P nõukogu vs Fulmen ja Fereydoun Mahmoudian, 28. novembri 2013. aasta otsus (seni avaldamata).

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Brüssel, 7. november 2014

Nõukogu nimel

eesistuja

P. C. PADOAN

LISA

I. Otsuse 2010/413/ÜVJP II lisa I osas esitatud loetellu lisatakse järgmised isikud ja üksused:

I. Tuuma- või ballistiliste raketite alastes programmides osalevad isikud ja üksused ning Iraani valitsust toetavad isikud ja üksused

A. Isikud

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
45.	Babak Zanjani	Sünniaeg: 12. märts 1971	Babak Zanjani on aidanud rahastada Iraani naftaministeeriumi (ELi poolt loetellu kantud üksus) tehinguid Iraani toornaftaga. Lisaks on ta aidanud Iraani Keskpangal ja National Iranian Oil Company'l (NIOC), mis on samuti ELi poolt loetellu kantud üksused, hoida kõrvale ELi piiravatest meetmetest. Babak Zanjani on korraldanud Iraani nafta tehinguid ja kandnud üle naftaga seotud vahendeid, eelkõige Naftiran Intertrade Company (NICO) ja Hong Kong Intertrade'i kaudu, mida kontrollib Iraani valitsus ning mis on samuti ELi poolt loetellu kantud. Samuti on Babak Zanjani osutanud Iraani revolutsioonilisele kaardiväekorpusele (IRGC) olulisi teenuseid, võimaldades kanda vahendeid Khatam al-Anbiya'le, mis on IRGC-le kuuluv ettevõtte, kelle suhtes kohaldatakse ÜRO ja ELi sanktsioone.	8.11.2014

B. Üksused

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
8.	Sina Bank	No. 187, Avenue Motahhari Ave., Teheran, 1587998411, Iraan Tel: (+9821) 88532434-7, (+9821) 88532434-6 E-mail: infor@sinabank.ir Veebisait: http://www.sinabank.ir/	Sina Banki kontrollib Mostazafan Foundation, mis on kõrgeima juhi otsese kontrolli all olev suur Iraani riigi osalusega üksus, mille osalus Sina Bankis on 84 %. Sina Bank osutab finatsteenuseid Mostazafan Foundationile ning selle allüksuste ja -ettevõtjate rühmale. Seega toetab Sina Bank Mostazafan Foundationi kaudu Iraani valitsust.	8.11.2014

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
156.	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. (SCT) (teiste nime- dega: SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company (PJS); SCT Bankers Company Branch; Sorinet Commercial Trust)	Sorinet Commercial Trust Bankers, Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite No. 301, Kish Island, Iraan Sorinet Commercial Trust Bankers, No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Zayed Road, Dubai, UAE, P.O. Box 31988 Teherani filiaal: Reahi Aiiey, First of Karaj, Maksous Road 9, Teheran, Iraan. SWIFT koodid: SCERIRTH KSH (Kish Islandi filiaal), SCTSAEA1 (Dubai filiaal), SCERIRTH (Teherani filiaal) Kish Islandi filiaali teine aadress: Kish Banking Fin Activities Centre, No 42, 4th floor, VC25 Dubai filiaali teine aadress: 1) SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3rd floor, Suite 301, P.O. Box 87. 2) Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988, Dubai, Port, Kish Island. Tel: 09347695504 (Kish Islandi filiaal) 09347695504/97-143257022-99 (Dubai filiaal) 09347695504 (Teherani filiaal) E-post: info@sctbankers.com zanjani@sctbankers.com	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd on Babak Zanjani kontrolli all, kes on kantud loetellu, kuna toetab rahaliselt Iraani valitsust, hõlbustades naftamaksete tegemist.	8.11.2014
161.	Sharif University of Technology	Azadi Ave/Street, PO Box 11365-11155, Tehran, Iraan, Tel: +98 21 66 161 E-post: info@sharif.ir	Sharif University of Technology ¹ (SUT) on palju koostöölepinguid Iraani valitsusorganisatsioonidega, mis on ÜRO ja/või ELi poolt loetellu kantud ning tegutsevad sõjalises või sellega seonduvas valdkonnas, eelkõige toodavad ja hangivad ballistilisi rakette. See hõlmab järgmist: leping ELi poolt loetellu kantud Aerospace Industries Organisationiga muu hulgas satelliitide tootmiseks; koostöö Iraani kaitseministeeriumi ja Iraani revolutsioonilisele kaardiväe-korpusega (IRGC) arukate laevade väljatöötamiseks; laiaulatuslikum kokkulepe IRGCi õhujõududega, mis hõlmab ülikooli suhete ning organisatsioonilise ja strateegilise koostöö väljaarendamist ja tugevdamist;	8.11.2014

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
			SUT on osaline kuue ülikooli lepingus, mis toetab Iraani valitsust kaitsealase uurimistöö kaudu; SUTi programmis on muu hulgas teadusministeeriumi poolt välja töötatud magistriõppekursused mehitamata õhusõidukite ehitamise erialal. Kõik see näitab märkimisväärset seotust Iraani valitsusega sõjalises või sellega seonduvas valdkonnas ning Iraani valitsuse toetamist.	

II. Järgnevalt loetletud üksusi käsitlevad kanded otsuse 2010/413/ÜVJP II lisa I osas asendatakse järgmiste kannetega:

I. Tuuma- või ballistiliste rakettide alastes programmides osalevad isikud ja üksused ning Iraani valitsust toetavad isikud ja üksused

B. Üksused

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
27.	Power Plants' Equipment Manufacturing Company (Saakhte Tajhizate Niroogahi)	No. 10, Jahanara Alley, after Hemmat Bridge, Abbaspour St. (varem Tavanir), Teheran, Iraan, Post Code 1435733161	Iraani aatomienergiaorganisatsiooni (AEOI) ja ettevõtja Novin Energy (mõlemad loetellu kantud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1737) allüksus. Osaleb tuumareaktore väljatöötamises.	26.7.2010
132.	Naftiran Intertrade Company (teise nimega Naftiran Trade Company) (NICO)	a) 5th Floor, Petropars Building, No. 35 Farhang Boulevard, Snadat Abad Avenue, Teheran, Iraan Tel: +98 21 22372486; +98 21 22374681; +98 21 22374678; Fax: +98 21 22374678; +98 21 22372481 E-post: info@naftiran.com b) Suite 17, Burlington House, St. Saviours Road, St. Helier, Jersey, UK	National Iranian Oil Company (NIOC) tütarettevõtja (100 %).	16.10.2012
133.	Naftiran Intertrade Company Srl	Avenue de la Tour-Haldimand, 6, 1009 Pully, Šveits Tel: +41 21 3106565 Faks: +41 21 3106566/67/72 E-post: nico.finance@naftiran.ch	Naftiran Intertrade Company Ltd tütarettevõtja (100 %).	16.10.2012

III. Otsuse 2010/413/ÜVJP II lisa I osas esitatud loetelust jäetakse välja järgmine üksus:

13. (a) Arya Niroo Nik